

Notes du mont Royal

www.notesdumontroyal.com

Cette œuvre est hébergée sur «*Notes du mont Royal*» dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES

Revue canadienne des slavistes

CANADIAN SLAVONIC PAPERS

REVUE CANADIENNE DES SLAVISTES

Vol. XVIII, No. 2
June 1976

Canadian Association of Slavists
Association canadienne des Slavistes

CANADIAN SLAVONIC PAPERS

Managing Editor

R. C. ELWOOD
Carleton University

Associate Editors

GEORGE MELNIKOV
Carleton University

C. A. RUUD
The University of Western Ontario

Assistant Editors

K. A. PAPMEHL
The University of Western Ontario

PENNY E. LARUE

The *Canadian Slavonic Papers* is the official organ of the Canadian Association of Slavists. It is published in March, June, September and December and is sent to all members of the Association along with the annual journal *Études slaves et est-européennes*. Membership in the Association is open to all those professionally engaged in the field upon payment of the annual membership fee of \$15.00. Subscriptions, without membership, are available at \$15.00 per year; student subscriptions at \$10.00 per year; single issues and back numbers at \$4.00 each. A cumulative Index (1956-1973) is available at \$3.00 per copy. All correspondence concerning memberships, subscriptions and editorial matters as well as books for review should be addressed to: Canadian Slavonic Papers, 256 Paterson Hall, Carleton University, Ottawa, Canada K1S 5B6.

Selected articles appearing in *Canadian Slavonic Papers* are abstracted and/or listed in, *America: History and Life*; *Current Contents: Behavioral, Social and Education Sciences*; *Historical Abstracts*; *MLA Abstracts*; *Social Sciences Citation Index*; *Theological and Religious Index*; *Ulrich's International Periodicals Directory*; *Standard Periodical Directory*.

Statements or opinions printed in *Canadian Slavonic Papers* do not necessarily reflect the views either of the Association or of the Editors.

Copyright

Printed by Beauregard Press Limited, Ottawa

CN ISSN 0008-5006

CANADIAN SLAVONIC PAPERS

An Inter-disciplinary Quarterly Devoted to the Soviet Union
and Eastern Europe

ARTICLES

- Tolstoi and Drama
Andrew Donskov 125
- Une question à résoudre: le "réalisme" de Dmitri Pisarev
C. D. Ushinsky 141
- Rodzianko and the Grand Dukes' Manifesto of 1 March 1917
Tsuyoshi Hasegawa 154
- The Course of Economic Reforms in East Germany: Implications for Social Change
Roy Vogt 168
- The Liquidation of the Last Independent Party in the Soviet Union
Baruch Gurevitz 178

DISSERTATIONS

- Doctoral Dissertations in the Slavic Field Accepted by
Canadian Universities, 1950-75
Glynn Barratt 187

BOOK REVIEWS

- MORTON, H. W. and R. L. TÖKÉS, Soviet Politics and Society in the 1970's
Paul A. Smith, Jr. 199
- MCLANE, C.B., Soviet-Third World Relations, 3 vols.
Franklyn Griffiths 200
- WEINSTEIN, W., Chinese and Soviet Aid to Africa
Oleg Zinam 201
- JAMES, P. N., Soviet Conquest from Space and A. C. SUTTON, National Suicide: Military Aid to the Soviet Union
W. Rodney 203
- LEHOVICH, D. V., White Against Red: The Life of General Anton Denikin
K. C. Taylor 205
- BERKH, V. N., A Chronological History of the Discovery of the Aleutian Islands and R. V. MAKAROVA, Russians on the Pacific, 1743-1799
Cyril Bryner 206
- WANDYCYZ, P. S., The Lands of Partitioned Poland, 1795-1918
Peter Brock 207
- WYNOT, E. D., Polish Politics in Transition: The Camp of National Unity and the Struggle for Power 1935-1939
Stephan M. Horak 209
- SZEFLER, S., Yesterday, Today, Tomorrow of the Polish Economy
Jan J. Solecki 210
- FEIWEL, G. R., Industrialization and Planning under Polish Socialism, 2 vols.
Ivo Moravcik 210
- GÖMÖRI, G., Cyprian Norwid
Y. Grabowski 211

WELSH, D.,	Jan Kochanowski	<i>Michal Barszap</i>	212
ULČ, O.,	Politics in Czechoslovakia	<i>A. H. Brown</i>	213
KIRÁLY, B. K.,	Ferenc Deák	<i>Eva S. Balogh</i>	214
BALLA, B.,	Soziologie und Gesellschaft in Ungarn, 4 vols.	<i>Peter Raina</i>	216
EDELSTEIN, A. S.,	The Uses of Communication in Decision-Making: A Comparative Study of Yugo- slavia and the United States	<i>Stephen C. Markovich</i>	217
FARKAS, R. P.,	Yugoslav Economic Development and Political Change: The Relationship between Econo- mic Managers and Policy-Making Elites	<i>Deborah D. Milenkovitch</i>	218
MILLER, M. L.,	Bulgaria during the Second World War	<i>T. A. Meininger</i>	219
STOKES, G.,	Legitimacy Through Liberalism: Vladimir Jovanović and the Transformation of Serbian Politics	<i>Stanley Z. Pech</i>	220
HEILIGER, W.,	Nostalgie bei Ivan Cankar	<i>Alexander W. Wainman</i>	221
DESANTI, D.,	Les staliniens. Une expérience politique 1944-1956	<i>William O. McCagg, Jr.</i>	222
KOFOS, E.,	Greece and the Near Eastern Crisis, 1875- 1878	<i>Philip Shashko</i>	223
RUDNYTSKY, I. L.,	Mizh Istoriiu i Politykoiu	<i>Oleh W. Gerus</i>	224

BILANIUK, P. B. T.,	The Fifth Lateran Council (1512-1517) and the Eastern Churches	<i>Z. R. Dittrich</i>	226
MCNEILL, W. H.,	Venice: The Hinge of Europe, 1081-1797	<i>John J. LaGrand</i>	226
MOORE, H. T. and A. PARRY,	Twentieth-Century Russian Literature	<i>Natan Nevo</i>	227
BEDFORD, C. H.,	The Seeker: D. S. Merezhkovskiy	<i>Heinrich A. Stammer</i>	228
LEONOV, L. M.,	Frühe Erzählungen	<i>Vladimir Grebenschikov</i>	229
MAHLOW, E. N.,	Bulgakov's <i>The Master and Margarita</i> : The Text as a Cipher	<i>Alan Smith</i>	230
KLIMENKO, M.,	The World of Young Sholokhov: Vision of Violence	<i>R. L. Busch</i>	232
HOOVER, M. L.,	Meyerhold: The Art of Conscious Theater	<i>Andrew Donskov</i>	233
KIRÁLYFALVI, B.,	The Aesthetics of György Lukács	<i>Z. A. Jordan</i>	234
BRECHT, R. D. and C. V. CHVANY,	Slavic Transformational Syntax	<i>Kyрил T. Holden</i>	236
VAILLANT, A.,	Grammaire comparée des langues slaves, tome IV, La formation des noms	<i>T. M. S. Priestly</i>	237
GIRKE, W. and H. JACHNOW,	Sprache und Gesellschaft in der Sowjetunion	<i>G. Thomas</i>	238
ABSTRACTS			240

Notes du mont Royal

www.notesdumontroyal.com

Une ou plusieurs pages sont omises
ici volontairement.

CONSTANTIN D. USHINSKY

Une question à résoudre: le "réalisme" de Dmitri Pisarev

En 1864, dans les numéros 9, 10 et 11 de la revue *Russkoe slovo*, parut en trois parties le grand article-programme de Pisarev, connu à présent sous son titre original: "Realisty." Lors de sa publication, cependant, sur l'intervention de la censure l'article reçut comme titre: "Nereshennyi vopros."¹ Et ce titre fortuit est remarquable, même prophétique, du fait que la question du "réalisme" de Pisarev a été peu approfondie à l'Occident, alors qu'à l'Est elle a été interprétée d'une manière tendancieuse ou dogmatique.² En conséquence, elle reste jusqu'à nos jours une "question à résoudre," d'autant plus que c'est précisément la "théorie du réalisme" qui constitue la pierre angulaire de la vision du monde de Pisarev et le fondement de son oeuvre de publiciste. En effet, c'est à partir de cette "théorie" qu'il développe son système de "morale pratique," qu'il se lance dans la vulgarisation scientifique, qu'il s'exerce

1. Je me sers de l'édition: D. I. Pisarev, *Sochineniia v chetyrekh tomakh* (Moscow, 1955-56), établie, avec notes et introduction, par Iu. Sorokin. Les chiffres entre parenthèses qui suivent les citations renvoient au tome et à la page de cette édition. Sur la publication des "Realisty," cf., la note de Sorokin, *ibid.*, III, 515-20. Cf. aussi, Armand Coquart, *Dmitri Pisarev (1840-1868) et l'idéologie du nihilisme russe* (Paris, 1946), pp. 236-37.

2. Coquart, pp. 219-51. Ce chapitre ("La prédication du réalisme") présente une étude objective, mais non exhaustive de la question. Le livre de Coquart est, à ma connaissance, le seul qui ait été publié à l'Occident. Il y a cependant trois thèses américaines non publiées: Frederick C. Barghoorn, "D. I. Pisarev and the Russian Intellectual Movement" (Harvard, 1941); Rudy Lentulay, "A Nihilist's Nihilist: A Study of D. I. Pisarev's Interpretation of *Fathers and Sons* (Bryn Mawr, 1970); Constantin D. Ushinsky, "D. I. Pisarev: 'teoriia realizma' i estetika" (Chicago, 1973).

A l'Est, en revanche, la bibliographie d'ouvrages publiés sur Pisarev est fort longue. En voici, à mon avis, les plus importants: V. Kirpotin, *Radikal'nyi raznochinet D. I. Pisarev* (Moscow, 1934); L. Plotkin, *Pisarev i literaturno-obshchestvennoe dvizhenie shestidesiatsykh godov* (Leningrad-Moscow, 1945); Ia. Simkin, *Zhizn' Dmitriia Pisareva: Lichnost' i publitsistika* (Rostov, 1969); V. Tsybenko, *Mirovozzrenie D. I. Pisareva* (Moscow, 1969). Ce dernier ouvrage est extrêmement dogmatique; les premiers, par contre, en dépit de leur interprétation tendancieuse, présentent des observations et des faits très intéressants.

Il existe également un ouvrage important sur le courant radical de la pensée sociale et critique russe des années "soixante" du XIXe siècle, exprimé par N. Chernyshevskii, N. Dobroliubov et D. Pisarev: E. Lampert, *Sons against Fathers: Studies in Russian Radicalism and Revolution* (Oxford, 1965). Le chapitre V (pp. 272-338) sur Pisarev contient une courte partie biographique suivie d'une analyse de certaines idées maîtresses de son oeuvre, sans toutefois approfondir la question du "réalisme."

dans la critique littéraire et qu'il entreprend sa fameuse croisade contre l'esthétique — pour ne citer que les champs principaux de son activité journalistique. En outre, Pisarev fut le premier en Russie à user d'une façon systématique du terme de "réalisme" pour dénommer, bien avant l'article mentionné plus haut, son orientation philosophique.³ Ici, cependant, nous rencontrons une difficulté d'ordre sémantique: à divers endroits Pisarev donne à ce terme des sens différents qui ne correspondent pas toujours aux définitions du terme adoptées en philosophie.

Ainsi donc, pour être en mesure d'esquisser une définition valable de cette "théorie du réalisme" pisarévienne, tout en évitant de nous égarer dans ce labyrinthe de significations du terme de "réalisme," il serait utile d'établir les valeurs que Pisarev lui a attribuées dans les écrits traitant de cette question et d'indiquer ainsi les concepts essentiels sur lesquels le publiciste a fondé sa "théorie du réalisme."

C'est en 1859, alors qu'il poursuivait sa troisième année de cours à l'Université de Saint-Petersbourg, que Pisarev débuta comme journaliste. Il fut chargé de rédiger la rubrique des comptes rendus bibliographiques dans la revue *Rassvet*.⁴ Sa collaboration à cette revue dura un an et fut d'une importance capitale pour son développement spirituel et sa future carrière de publiciste. Comme il le dit lui-même: "mes comptes rendus bibliographiques m'ont forcé à sortir de ma cellule close à l'air libre" (II, 177).⁵ En effet, ce travail, que l'étudiant Pisarev avait accepté comme une source de petits revenus, le détourna du milieu académique, où d'ailleurs il étouffait déjà, et le décida à choisir la profession de journaliste, au lieu de la carrière universitaire à laquelle il s'était préparé. En outre, comme la revue *Rassvet* était spécialement destinée à "l'usage des jeunes filles," Pisarev fit ses premiers pas de journaliste en débattant la question de "l'émancipation de la femme," qui était alors à l'ordre du jour en Russie (comme partout en Europe).⁶ Cette question l'amena tout naturellement à poser le problème plus

3. Pisarev, III, 449. Cf. de même la note 22 de Sorokin, *ibid.*, III, 562; et Coquart, p. 246.

4. Le *Rassvet*, revue de "sciences, d'art et de littérature à l'usage des jeunes filles," fut fondé par V. A. Kremplin. Le premier numéro, avec la première "bibliographie" de Pisarev, parut en janvier 1859, et la revue dura jusqu'en 1862. En plus de Pisarev, le critique et historien de la littérature russe, A. M. Skabichevskii (1838-1910), y fit ses débuts, et plus tard, en 1860, quand Pisarev n'y était plus, le critique populiste N. K. Mikhailovskii (1842-1904).

5. Cf. à ce propos l'article en partie autobiographique, en partie pédagogique de Pisarev: "Nasha universitetskaia nauka," II, 127-228, surtout, 180-85.

6. Cf. le compte rendu élogieux de Pisarev sur les "Lettres de Paris" de M. L. Mikhailov, et d'autres articles traitant de cette question. Comme les articles de Pisarev parus dans le *Rassvet* ne figurent pas, à l'exception des trois derniers, dans l'édition de Sorokin, je me suis servi de l'édition de Pavlenkov: *Sochineniia D. I. Pisareva: Polnoe sobranie v shesti tomakh* (St. Petersburg, 1894), où ces comptes rendus ont été réunis sous le titre de "Premiers essais littéraires" dans le tome I, pp. 1-224. Le compte rendu sur Mikhailov se trouve pp. 111-16.

général de la liberté de la personne humaine, c'est-à-dire celui de l'individualisme.⁷ Bref, ce fut pour Pisarev une période de recherche et de formation spirituelle qui le mena vers la rupture avec toutes les traditions familiales, sociales et académiques, auxquelles il s'était précédemment soumis de bon gré, et qui culmina dans la crise psychique de l'hiver 1859 et le tournant décisif de 1861.⁸

Cependant, en plus de sa collaboration à la "bibliographie" du *Rassvet*, un autre travail — purement académique cette fois — contribua d'une manière décisive à la révision des vues et convictions du jeune étudiant. Ce fut sa dissertation sur "Apollonios de Tyane," écrite pour l'obtention du diplôme de "candidat."⁹ En effet, le sujet de cette thèse, exprimé dans son sous-titre: "L'agonie de la société romaine antique, dans son état politique, moral et religieux," obligea Pisarev à prendre une position bien définie par rapport à certaines questions philosophiques fondamentales. Ici, la question capitale qui se présenta en premier lieu fut celle de l'idéalisme. Or, comme il était précisément en train de s'affranchir du joug des traditions mentionnées plus haut et qu'il va bientôt qualifier "d'idéalistes," Pisarev trouva cette question à ce point importante qu'il remania le chapitre de sa thèse qui en traitait pour le publier dans le numéro d'avril 1861 du *Russkoe slovo*.¹⁰ Cet article, "L'idéalisme de Platon," qui représenta une sorte de manifeste pisarévien, marqua le vrai début de sa collaboration permanente à la revue, ainsi que son premier pas sur la voie d'une notoriété croissante de publiciste radical.¹¹ Donc, la première question que nous devons nous poser est: Comment Pisarev a-t-il résolu la question de l'idéalisme?

Pisarev le fit d'une manière simple et directe, du reste il en avertit ses lecteurs: "Le critique peut fort bien ne pas exiger de lui-même

7. Coquart, p. 48; Plotkin, p. 130.

8. En décembre 1859, Pisarev eut une attaque de folie et fut transporté à la Clinique Stein pour malades nerveux, où il resta près de quatre mois. C'est après cette secousse qu'il procéda à une révision complète de ses convictions antérieures; cf. sa remarque, III, 139. Cf. aussi Lampert, pp. 277-79.

9. Apollonios de Tyane, philosophe et théurge néo-pythagoricien, naquit, selon la tradition, à Tyane de Cappadoce en l'an 4 après J.C. et mourut vers l'an 97. Pisarev rédigea ce travail d'octobre 1860 à janvier 1861. Il mérita la "médaille d'argent" (deuxième prix) et reçut, en septembre 1861, alors qu'il était déjà bien établi au *Russkoe slovo*, son diplôme dont il n'avait plus besoin.

10. La revue *Russkoe slovo* (1859-66), fondée par le comte G. A. Kushelev-Bezborodko, eut d'abord, sous divers directeurs, des débuts incertains et peu prometteurs. Mais à partir de juillet 1860, quand G. E. Blagosvetlov fut chargé de sa direction, elle prit une orientation radicale, et, grâce surtout au grand succès des articles de Pisarev, elle devint, pendant les années 1862-66, une digne rivale d'un *Sovremennik*. Les toutes premières choses que Pisarev y publia (une traduction d'"Atta Troll" de Heine et deux comptes rendus) rappelaient sa manière du *Rassvet* et n'étaient que des "essais de plume." Cf. Lampert, pp. 279-81.

11. Il publia cet article avant sa thèse. Celle-ci, également remaniée et condensée, parut dans les numéros de juin, juillet et août 1861 de la revue. Elle ne figure pas dans l'édition de Sorokin. Nous la trouvons dans Pavlenkov, II, 1-114.

une objectivité totale et impassible, ne pas s'introduire artificiellement dans les vues d'autrui, mais rester entièrement un homme avec des convictions vivantes, avec des sympathies et des antipathies qu'il définit clairement au vu et au su de tout le monde" (I, 77). Cela dit, au lieu d'entreprendre une discussion proprement philosophique avec Platon, Pisarev expose tout simplement ses vues personnelles sur le platonisme et l'idéalisme en général. C'est d'ailleurs cette façon de procéder qui va dorénavant constituer la "nouvelle manière" du critique.¹²

Tout d'abord, il reproche à Platon d'avoir érigé son "système grandiose" sur le plan "sublime et froid de la pensée abstraite," à la suite de quoi, "commença l'aspiration à l'idéal, c'est-à-dire au mirage, à l'hallucination," et, en fin de compte, "l'hallucination de Platon devint croyance à l'existence réelle de l'Idée et à son indépendance de tout phénomène" (I, 80). Rejetant ainsi la conception du philosophe grec qui voulait croire que la vérité résidait dans des "Idées éternelles" et que le monde des phénomènes n'était qu'une "illusion" et une "source de mal," Pisarev déclare au contraire que le monde est réel, qu'il est l'unique source de la connaissance et que l'homme le perçoit par le témoignage de ses sens. Par conséquent, Pisarev se refuse d'avoir une conception dualiste du monde, et, en plaçant la source de nos connaissances dans l'expérience et la sensation, il adopte d'emblée une vision *empiriste et sensualiste*.

Après cela, il n'est pas étonnant que Pisarev condamne également les théories morales et politiques de Platon, à l'égard desquelles, comme il le dit, "il nous est impossible de nous comporter avec une politesse déférente et impassible" (I, 78), car, déclare-t-il plus loin: "il est vraiment grand temps de comprendre enfin, messieurs, qu'un idéal universel peut aussi peu prétendre à l'existence que des lunettes universelles" (I, 83). Donc sur le plan moral, l'aspiration à l'idéal en soi — inexistant pour Pisarev — ne peut aboutir qu'à une déformation de la personnalité, même à sa mutilation. En effet, tout système éthique fondé sur l'idéalisme étouffe le libre développement de l'individu, et, de plus, en implantant l'idée d'ascétisme, conduit inévitablement l'humanité vers une "castration morale" (*npravstvennoe oskoplénie*, I, 81). De même, sur le plan politique, le projet de gouvernement élaboré par Platon ne peut qu'entraver l'exercice indépendant des vertus civiques et humaines des citoyens de sa République Idéale, car dans celle-ci, déclare Pisarev: "il y a des fonctionnaires, des militaires, des marchands, des esclaves et des femelles [*samki*], mais il n'y a pas et il ne doit pas y avoir d'êtres humains" (I, 93). Et Pisarev termine son article par une liste de faits historiques dont la cause première remonte, selon lui, à l'idéalisme moral

12. Lampert définit l'approche directe et subjective de Pisarev d'une façon pareille, pp. 296-97.

et politique de Platon:

Les supplices et les exécutions romaines, l'Inquisition espagnole, les campagnes contre les Albigeois, le cage du cardinal de La Balue, le bûcher de Jean Hus, la Saint-Barthélemy, la Bastille, etc., etc., peuvent être considérés comme des remèdes *amers, mais salutaires*, qu'à diverses époques et en doses variées les médecins de l'humanité ont administré à leurs patients *bon gré mal gré, en ne leur demandant pas leur consentement*" (I, 96; italiques de Pisarev).

Ainsi, ce que Pisarev réclame avant tout c'est l'émancipation totale de la personne. Et, somme toute, dans ce premier article il ébauche déjà deux grands thèmes de son oeuvre, qui formeront deux éléments essentiels de sa "théorie du réalisme": *matérialisme* et *individualisme*.

Nous les retrouvons, développés et précisés, dans son article suivant, "La scolastique du XIXe siècle," dont la première partie parut dans le numéro de mai du *Russkoe slovo*.¹³ Nous lisons dans le chapitre IX:

Quand je vois un objet, je n'ai nul besoin de preuves dialectiques de son existence; *l'évidence est le meilleur garant de la réalité*. Quand on me parle d'un objet que je ne vois pas et ne peux jamais voir ni appréhender par mes autres sens, je dis et je pense qu'il n'existe pas pour moi. *L'impossibilité d'une manifestation évidente exclut la réalité d'existence*. Voilà la règle de foi du matérialisme, et les philosophes de tous les temps et de tous les peuples auraient économisé beaucoup de peine et de temps, et dans beaucoup de cas auraient épargné à leurs adeptes zélés l'effort stérile de comprendre l'inexistant, si dans leur recherche ils n'étaient pas sortis du cercle d'objets accessibles à l'observation immédiate (I, 123; italiques de Pisarev).

Dans ce passage Pisarev redéfinit d'une manière plus explicite sa position: il ne considère comme réel que le monde des phénomènes (les objets "accessibles à l'observation immédiate"), et il fonde la connaissance sur l'expérience sensible. Il réitère donc son point de vue à la fois empiriste et sensualiste. Remarquons aussi qu'il n'emploie pas encore le terme de "réalisme," mais se sert du mot "matérialisme" pour désigner son orientation dont il formule la "règle de foi" par les propositions qu'il a lui-même soulignées.

Quant à l'individualisme, il réapparaît maintenant sous forme d'*égoïsme rationnel*. En effet, avec la "Scolastique du XIXe siècle" Pisarev se lance dans la grande polémique des "années soixante" qui se déroulait dans la presse russe entre le "camp matérialiste" (le

13. La deuxième partie de la "Scolastique" fut publiée en septembre 1861.

Sovremennik) et le “camp anti-matérialiste” (les revues libérales et conservatrices),¹⁴ et il aligne résolument sa position sur celle du *Sovremennik*. Il est donc naturel qu’il adoptât, entre autres, les vues sur “l’égoïsme rationnel,” que Chernyshevskii venait d’exposer dans son “Principe anthropologique en philosophie” (*Sovremennik*, avril et mai 1860).¹⁵ Voici un exemple de ce que Pisarev écrit à ce sujet: “Si tous étaient au sens strict des égoïstes convaincus, c’est-à-dire ne se souciaient que d’eux-mêmes et n’obéissaient qu’à leur inclination naturelle, sans se créer des notions artificielles d’idéal et de devoir, et sans se mêler des affaires d’autrui, alors il serait vraiment bien plus aisé de vivre dans ce monde” (I, 119). Et plus tard, dans un autre article il dira: “L’égoïsme, c’est tout un système de convictions intellectuelles qui conduit à l’émancipation totale de la personne et renforce chez l’homme le respect de lui-même” (I, 186). Ainsi donc, pour Pisarev, l’individu reste toujours la première valeur à défendre.

D’autre part, Pisarev accentue fortement un autre trait de sa vision du monde: son refus de toute *autorité*. Ce trait était déjà apparent dans “L’idéalisme de Platon,” mais il y était exprimé avec retenue. Par contre, c’est son fameux défi que Pisarev lance à présent:

Si l’autorité est mensongère, le doute la détruira et fera bien; si, au contraire, elle est indispensable ou utile, le doute la tournera, l’examinera dans tous les sens et la remettra en place. En un mot, voici l’*ultimatum* de notre camp: ce qu’on peut briser, il faut le briser; ce qui résistera, est valable, ce qui volera en éclats, n’est que rebut. En tout cas, frappons à droite et à gauche, il n’en résultera et il ne peut en résulter aucun dommage! (I, 135).

Voilà donc le début de la “prédication impétueuse et destructive” de Pisarev,¹⁶ autrement dit, le commencement de ce *néhéliisme* qu’il va dorénavant prêcher et mettre en pratique, en particulier, dans sa critique littéraire.

Enfin, dans ce même article s’ébauche un thème dont l’importance ne fera que grandir et qui deviendra par la suite un des grands *leitmotive* de Pisarev. C’est le thème de l’*utilitarisme*. En effet, nous avons vu dans l’extrait où Pisarev énonçait sa “règle de foi” matérialiste, qu’il y ajoutait que toute tentative de développer un système de philosophie idéaliste (de “comprendre l’inexistant”) n’était que vaine dépense d’éner-

14. Et non seulement dans la presse, mais aussi dans la littérature russe. Cf., par exemple, le roman de Chernyshevskii *Chto delat’?* (1863), et des œuvres de Dostoevskii comme *Zapiski iz podpol’ia* (1864) et *Prestuplenie i nakazanie* (1866).

15. En fait, Herzen avait défendu l’“égoïsme” avant Chernyshevskii (cf. Coquart, p. 89 n.), et à certains égards, son influence sur Pisarev fut sans doute plus décisive que celle de ce dernier. Cf. à ce propos Plotkin, pp. 194-97. Cf. aussi la remarque élogieuse de Pisarev au sujet de Herzen, I, 110.

16. J’emprunte cette expression à Kirpotin, p. 208.

gie et pure perte de temps, bref, un effort tout à fait stérile. Car, ce sont des résultats “palpables” qu’il attend de la philosophie (I, 130). Autrement dit, pour “recevoir le droit à l’existence,” comme il dira plus tard, la philosophie doit “contribuer au développement et au changement des formes de vie et des relations humaines” (I, 324), bref, elle doit trouver une application directe à la vie pratique et quotidienne. Par contre, si la philosophie perd de vue la réalité et oublie les conditions de temps et de lieu, alors, selon Pisarev, “elle se dissoud en raisonnements généraux” qui ne peuvent amener à aucun “résultat vital, tangible et pratique.” Dans ce cas, ajoute-t-il, il répudie cette “dialectique” et trouve qu’il est “ennuyeux de s’en occuper et inutile de discuter avec celui qui s’en occupe (I, 302). Il est donc clair que Pisarev accorde une importance extrême au critère d’application pratique. Il reste tout disposé, dit-il également, à utiliser la philosophie comme une “arme de combat,” comme “un moyen pour détruire les préjugés” (I, 302), c’est-à-dire comme un moyen pour libérer la personne humaine. Mais, selon toute apparence, il considère que la philosophie ne remplit pas du tout cette mission, car, à en juger d’après le contenu thématique des articles suivants, il cesse pour ainsi dire de “s’occuper” de problèmes purement philosophiques et il concentre son attention sur des questions de science, d’histoire et, surtout, de morale pratique.

Somme toute, à la fin de cette première année de collaboration au *Russkoe slovo*, Pisarev émerge comme un matérialiste, individualiste et utilitariste déterminé. Il n’est donc pas surprenant qu’il fût pour ainsi dire le seul critique — dans la presse conservatrice et radicale — qui publiât un article plein d’éloges sur le roman de Turgenev *Pères et enfants*, et surtout, exaltât son héros Bazarov.¹⁷ En fait, Bazarov, malgré son caractère purement littéraire, représenta pour Pisarev une incarnation *concrète* de sa vision du monde. Voici un exemple des traits du héros que Pisarev met en relief dans son compte rendu: “ses études de sciences naturelles et de médecine développèrent son intelligences innée et lui firent perdre l’habitude d’accepter sans preuves des notions et des convictions, quelles qu’elles fussent; il devint un pur empiriste, l’expérience devint pour lui l’unique source de la connaissance, la sensation personnelle, l’unique et l’ultime preuve concluante” (II, 9). Cette brève caractérisation de Bazarov reprend, comme un écho, la “profession de foi matérialiste” que Pisarev avait proclamée, un an auparavant, dans

17. Pour une fois, évidemment sans se concerter, M. N. Katkov (l’éditeur du *Russkii vestnik* et leader du camp conservateur) et M. A. Antonovich (critique principal du *Sovremennik*) étaient “tombés d’accord” au sujet de Bazarov: celui-ci personnifiait à leurs yeux — à la grande joie du premier et au désespoir rageur du second — une *caricature* du “réaliste” ou “nihiliste.” A ce propos, remarquons que cette divergence de vues entre Pisarev et Antonovich marqua le début d’un long échange d’articles polémiques entre eux et les deux journaux qu’ils représentaient: duel journalistique qui dura plus de deux ans et au cours duquel Pisarev remporta bien des victoires. Cf., par exemple, Lampert, pp. 281-85.

sa "Scolastique." Nous voyons donc que le critique et le héros sont tous deux de "purs empiristes." Mais ce n'est pas tout: ils s'accordent sur d'autres points de leur vision du monde, sur lesquels Pisarev ne manque pas d'attirer l'attention des lecteurs: "Bazarov partout et en tout agit à son gré ou comme il lui semble avantageux et opportun. Il n'est dirigé que par son caprice et ses calculs personnels. Ni au-dessus de lui, ni à l'extérieur, ni à l'intérieur de lui, il ne reconnaît aucun principe régulateur, aucune loi morale. Devant lui, aucun but élevé; dans son esprit, aucun dessein élevé; et avec cela, des forces énormes" (II, 11). Dès lors, les traits les plus prononcés de la personnalité de Bazarov sont: l'*utilitarisme*: il agit comme il lui semble "avantageux et opportun"; l'*individualisme*: il n'est gouverné que par son caprice et ses calculs "personnels"; le *nihilisme*: il ne reconnaît pour lui-même aucun "principe régulateur."¹⁸ En outre, Pisarev souligne le manque de tout idéalisme chez Bazarov: il n'a aucun "but élevé, aucun dessein élevé." Il est donc évident que le critique exalte ce "réalisme corrosif" (*raz'edaiushchii realizm*) du héros de Turgenev, qui, comme il remarque, doit certainement choquer "la nature douce et affectueuse de son auteur" (II, 14). Néanmoins, parmi tous les traits de Bazarov, c'est l'individualisme que Pisarev semble accentuer le plus. En effet, dans sa définition finale des gens du type bazarovien, il écrit: "Ils sont pleins d'eux-mêmes, pleins de leur vie intérieure, et ils ne la restreignent pas pour satisfaire aux cérémonies et usages acceptés. Ici, la personnalité atteint sa libération totale, sa pleine individualité et son entière indépendance" (II, 21).

D'autre part, c'est dans cet article que nous remarquons l'apparition du terme de "réalisme." Pisarev s'en sert pour désigner la vision du monde du type bazarovien, qui réunit, en un tout les traits mentionnés plus haut. De plus, le critique accepte volontiers, et sans attacher d'importance à son côté péjoratif, le terme de "nihilisme" comme synonyme du terme "réalisme." Et bien entendu, nous trouvons dans cet article la franche déclaration de Pisarev qu'il se range parmi les "réalistes qui écrivent et qui parlent" (II, 25).

Ainsi donc, nous voyons que Pisarev trouva dans le héros de Turgenev un représentant concret et marquant de sa propre vision du monde. De plus, nous avons également noté comment celle-ci s'était formée *avant* la publication du roman, par conséquent, selon la juste observation de Vera Zasulich, Bazarov n'a fourni à Pisarev que le prétexte de formuler d'une manière précise et convaincante ses propres vues.¹⁹ Nous comprenons dès lors que Pisarev revienne à cette même

18. Cf. la définition de Turgenev: "Le nihiliste, c'est un homme qui ne s'incline devant aucune autorité, qui n'accepte sans preuves aucun principe, quel que fût le respect dont ce principe fût entouré" (*Pères et enfants*, chap. V).

19. V. I. Zasulich, *Stari o russkoi literature* (Moscow, 1960), p. 189. Son long article sur Pisarev (pp. 185-260) contient un grand nombre d'observations intéressantes. A ce propos, un des reproches lancés par Antonovich à Pisarev

figure de Bazarov, quand il décide de donner à sa “théorie du réalisme” un exposé plus complet, pour ainsi dire définitif. Il le fait dans l'article mentionné tout au début, “Les réalistes,” où, à propos de Bazarov, nous trouvons entre autres cet aveu du critique: “dès la première minute de son apparition Bazarov conquiert toute ma sympathie et, même maintenant, il continue à être mon favori” (III, 21).²⁰

Dès lors, puisque le héros de Turgenev reste encore le “favori” du critique, les traits ou éléments fondamentaux de son “réalisme” gardent toute leur valeur antérieure. Néanmoins, tout en lançant à présent le terme de “réalisme” en pleine circulation, Pisarev introduit un changement dans leur corrélation. C'est sur le trait d'*utilitarisme* qu'il concentre maintenant son attention, et en outre, il y ajoute la notion de *l'économie des forces intellectuelles*. Voici ce qu'il écrit à ce propos: “L'aspiration tout à fait conséquente à l'utilité s'appelle réalisme et stipule une stricte économie des forces intellectuelles, c'est-à-dire le refus constant de toute activité intellectuelle qui ne profite à personne” (III, 20). Ainsi, le critère de *l'utilité* passe au premier plan. Cela ne doit pas nous surprendre, puisque le trait dominant de cet autre “réaliste” notoire, Rakhmetov, qui avait surgi un an auparavant sur la scène littéraire (et sociale), c'était justement l'utilitarisme poussé à la limite.²¹ Et dorénavant, ce critère devient l'idée directrice de l'activité publiciste de Pisarev, et surtout, de sa critique littéraire.²² Ici, une question se présente inévitablement: que sous-entend cette notion d'utilité, ou, en d'autres termes, quelle activité le “réaliste” peut-il considérer comme vraiment utile?

En ce qui concerne Pisarev, il subordonne la notion d'utilité à ce qu'il dénomme “l'idée maîtresse la plus élevée,” ou, comme il précise: “l'idée de l'intérêt commun ou l'idée de la solidarité de tous les hommes” (III, 63). Mais alors, ne s'est-il pas produit un saut brusque et étrange de l'intérêt *personnel* à l'intérêt *commun*, de l'égoïsme à l'altruisme? Et dans ce cas: qu'est-il advenu de cet élément d'individualisme qui était si dominant chez Bazarov et que Pisarev préconisait il y a deux ans? Le publiciste se rend compte qu'il s'est placé dans une situation difficile. Il doit en effet combiner maintenant ces deux notions apparem-

fut d'avoir “calqué” sa vision du monde sur celle de Bazarov. Cf. la réfutation de Pisarev, III, 452-53.

20. Notons que Pisarev fit cet aveu en septembre 1864, plus d'un an après la publication du roman *Chto delat'?* qui fut publié en mars, avril et mai 1863 dans le *Sovremennik*.

21. C'est apparemment le seul trait de Rakhmetov que Pisarev emprunte pour compléter son type du “réaliste,” conservant, quant au reste, les traits mentionnés de Bazarov.

22. Le double article “Pushkin i Belinskii” (1865), où Pisarev essaie de renverser Pushkin de son piédestal et de saper en même temps l'autorité des articles que Belinskii avait dédiés à l'oeuvre du grand poète, présente sans doute l'exemple culminant de son approche utilitariste en critique littéraire.

ment opposées: l'égoïsme inné de tous les hommes avec l'intérêt commun ou, en ses termes, "l'idée de la solidarité humaine." D'autant plus que, selon Pisarev, celle-ci également "est tout simplement une des lois fondamentales de la nature humaine" (III, 64). Et partant, comment arrive-t-il à concilier ces deux "lois fondamentales" contradictoires de la nature humaine?

Pisarev se tire d'affaire en élargissant la notion d'égoïsme. Il part de cette vue que "pour son propre bien-être l'homme a besoin de la société des autres hommes" et que "le destin d'un seul dépend du destin de tous." D'autre part, "quand une personne utilise d'une manière parfaitement économe ses propres aptitudes, alors, sans en être elle-même consciente, elle augmente inévitablement la somme du bien-être humain" (III, 64). De là il arrive à conclure que "l'égoïsme parfaitement calculateur atteint aux mêmes résultats que l'altruisme le plus conscient" (III, 64). Ainsi, au centre de la question, c'est toujours *l'individu* que nous trouvons: c'est de lui que dépend la solution du problème social. Cependant, il ne peut se contenter de rester un simple "égoïste": il doit devenir un égoïste économe, calculateur, intelligent, bref, selon l'expression alors courante: un "égoïste rationnel." Alors seulement il pourra à la fois améliorer et son propre bien-être et celui des autres hommes. C'est ainsi que, selon Pisarev, les intérêts purement individuels, égoïstes, arrivent à coïncider avec les intérêts communs et sociaux.

Parvenu à cette conclusion théorique, Pisarev examine le côté pratique du problème: quelle activité le "réaliste conséquent" peut-il considérer comme vraiment *utile* pour lui-même et pour les autres? En premier lieu, cette activité doit être *intellectuelle*, car Pisarev définit le réaliste comme un "travailleur intellectuel qui se consacre avec amour au labeur," en ajoutant que "de nos jours, seuls des représentants du travail intellectuel peuvent être des réalistes" (III, 67). Et plus bas, il déclare encore qu'il a toujours été convaincu que "la pensée, et seule la pensée est capable de transformer et de renouveler toute la structure de la vie humaine" (III, 105). Après cela, Pisarev distingue deux catégories de travailleurs intellectuels ou deux types de réalistes: d'une part, les hommes de science, les savants qui, selon lui, seuls travaillent pour l'humanité *en général*; d'autre part, les autres réalistes qui doivent adapter leur activité aux conditions de temps et de lieu des sociétés auxquelles ils appartiennent. Or, en Russie, ce sont les connaissances qui manquent le plus à ce moment, donc la tâche principale du réaliste russe sera la propagation des connaissances (III, 69). Celle-ci doit se réaliser sur deux plans: il faut non seulement diffuser les connaissances scientifiques, mais aussi "ridiculiser les sottises" qui font obstacle au développement intellectuel et moral de l'homme, autrement dit, éliminer les préjugés individuels et sociaux en se servant du ridicule et de l'ironie. Cette dernière tâche est du ressort de la littérature et de la critique littéraire,

et Pisarev consacre beaucoup d'attention et de place dans ses écrits à la question de la littérature *utile*. Mais bien plus importante est la première tâche — la diffusion des connaissances scientifiques, car, selon lui: “la science, et elle seule, renferme la force qui, indépendamment des événements historiques, peut réveiller l'opinion publique et former des guides pensants du travail du peuple” (III, 126). De là le rôle inégalable, irremplaçable même, de la vulgarisation scientifique qui, aux yeux de Pisarev, “constitue la tâche mondiale la plus importante de ce siècle”; c'est pourquoi, ajoute-il, “un bon vulgarisateur, surtout chez nous en Russie, peut être bien plus utile à la société qu'un savant ou un chercheur très doué” (III, 129).²³ Pour ces raisons, Pisarev ne se contente pas de recommander aux futurs “réalistes” de se consacrer à la vulgarisation scientifique, mais il en donne l'exemple en publiant ses grands articles de vulgarisation.²⁴ Notons aussi, en passant, que les écrivains qu'il considère comme des “travailleurs extrêmement utiles,” Pisarev les appelle également “vulgarisateurs d'idées rationnelles sur la psychologie et la physiologie de la société (III, 113).²⁵

Dès lors, selon Pisarev, les meilleurs champs d'activité ouverts aux réalistes sont: les sciences naturelles, le publicisme et la littérature. Bien entendu, il ne manque pas d'indiquer les conditions à remplir pour que, dans chaque cas, l'activité atteigne son plein rendement. Mais surtout, il formule la grande règle de toute action: “pour l'artiste, le savant, le publiciste, le feuilletoniste, pour qui que ce soit, pour tous existe une grande règle: *l'idée avant tout!*” (III, 133; italiques de Pisarev). Cette “idée,” nous le savons, c'est précisément la propagation de la connaissance et l'élimination des préjugés au nom de la solidarité de tous les hommes. Mais quel est donc l'objectif final de tout cet immense effort éducatif? Voici la réponse de Pisarev:

Le but final de toute notre activité intellectuelle et de toute activité de chaque honnête homme consiste en ce qu'il faut résoudre une fois pour toutes l'inévitable problème des gens affamés et dénués; en dehors de ce problème il n'existe absolument rien au sujet de quoi il vaille la peine de se soucier, de réfléchir et de se donner du mal (III, 105).

23. Remarquons en passant que Pisarev publia un article très caustique sur l'oeuvre satirique de Saltykov-Shchedrin, “Tsvety nevinnoogo iumora,” dans lequel il conseilla à celui-ci d'abandonner sa satire (“inutile”) et de se consacrer à la vulgarisation scientifique, s'il désirait devenir un écrivain vraiment utile.

24. Ces articles (qui par leur étendue occupent un bon quart de l'oeuvre de Pisarev) avaient comme but la diffusion des théories des matérialistes allemands, dits “vulgaires”: Moleschott, K. Vogt, Büchner. De plus, Pisarev publia une grande étude sur l'oeuvre de Darwin (Pavlenkov, III, 309-495) et écrivit une préface pour une traduction de Huxley.

25. Voici les noms des écrivains étrangers que Pisarev cite dans ce contexte: Dickens, Thackeray, Trollope, George Sand et Victor Hugo. Plus bas (III, 128), il donne aussi une liste d'auteurs russes qu'il range parmi les “écrivains remarquables et consciencieux”: Gogol, Belinskii, Nekrasov, Turgenev, Dostoevskii et Dobroliubov.

Le problème central, c'est donc la question des personnes "affa-mées et dénudées": un problème social, et même mondial. Or, étant donné les conditions de la réalité russe — que Pisarev définit d'une façon concise (et peu flatteuse) par ce cercle vicieux, emprunté du reste à Charles Fourier: "premièrement, nous sommes pauvres, deux-ièmement, nous sommes bêtes, . . . mais le malheur est que nous sommes pauvres parce que bêtes, et bêtes parce que pauvres" (III, 9) — ce problème devient particulièrement vaste, profond et complexe. Sa solution est bien plus urgente qu'ailleurs et demande, toujours selon Pisarev, une concentration exceptionnelle de connaissances, de pensée, d'énergie et d'amour (III, 105). En pratique, cette solution dépend avant tout de la formation d'une élite dévouée à la cause sociale ("enga-gée," dirions-nous aujourd'hui), ou, plus exactement, de la constitution de cadres de "réalistes." Voilà pourquoi Pisarev convertit bien vite la critique littéraire du début de sa carrière en publicisme militant et s'en-gage dans la prédication et l'application de sa "théorie du réalisme."²⁶ Celle-ci, sans avoir la valeur d'un grand système philosophique, constitue néanmoins un système net et cohérent, qui se réduit en somme à quel-ques principes et règles que nous pouvons à présent récapituler.

Ce sont: le nihilisme (ou refus de toute autorité), l'utilitarisme conséquent, la stricte économie des forces intellectuelles, l'infatigable propagation de la connaissance et l'élimination concomitante des pré-jugés sociaux et individuels, le tout fondé sur une vision du monde indi-vidualiste et matérialiste.

Il nous reste à dire deux mots au sujet du matérialisme et de l'indi-vidualisme qui forment en quelque sorte les coordonnées du réalisme pisa-révien.

Issu d'une révolte contre l'idéalisme et basé sur les théories des matérialistes allemands, dits "vulgaires" (Moleschott, Vogt, Büchner), le matérialisme de Pisarev combine d'une manière imprécise l'empi-risme et le sensualisme et s'apparente plutôt au *réalisme naïf*, qui, selon Lalande, "est une croyance du sens commun qui admet, sans critique, l'existence d'un monde d'objets matériels et de sujets conscients, avec lesquels la connaissance est dans un rapport mal défini, mais analogue à celui d'un portrait et de son modèle."²⁷

26. L'article "Bazarov" (mars 1862) marqua chez Pisarev l'apogée et en même temps la fin de sa critique littéraire proprement dite. Dans les articles suivants il cessa de traiter de la "forme" (du côté esthétique) des oeuvres litté-raires, pour se concentrer sur leur "contenu" (la "réalité" humaine et sociale représentée) et en tirer des arguments et conclusions en faveur de sa "théorie du réalisme." Toutefois, dans les articles, parus entre sa libération (novembre 1866) et sa mort prématurée (il se noya en juin 1868), nous pouvons remarquer un retour à sa critique du début, c'est-à-dire, un abandon progressif du point de vue "utilitariste" en faveur d'une critique bien plus "littéraire."

27. *Vocabulaire technique et critique de la philosophie*, publié par A. Lalande, 5e éd., rev. (Paris, 1947), pp. 873-74.

Quant à l'individualisme de Pisarev (trait dominant dès le début de sa vision du monde), il représente une répudiation soutenue de *toutes* les contraintes imposées par la société sur l'individu et, par conséquent, un refus de toute suprématie du "social" sur "l'individuel." Avec le temps, cet individualisme se transforme en un "égoïsme rationnel" qui rappelle la notion d'"égoïsme éclairé" des utilitaristes anglais (J. Bentham, J. S. Mill). Mais c'est de seconde main, à travers les écrits de Herzen et surtout de Chernyshevskii, que Pisarev adopte ce terme (de même que l'utilitarisme auquel il ajoute son propre concept de la "stricte économie des forces intellectuelles").

Mais ici Pisarev se sépare de ses devanciers. En effet, il ne partage pas du tout les vues populistes de Chernyshevskii, ni la foi de Herzen dans le "paysan russe": il ne croit pas que le peuple (*narod*) puisse se libérer par lui-même. C'est pour cette raison qu'il prêche la "propagation des lumières" et la formation de cadres de "réalistes." Ceux-ci doivent devenir les vrais "guides du travail," pour mener le peuple vers l'amélioration des conditions de son existence, lui transmettre les connaissances nécessaires et le transformer en un peuple de "réalistes pensants".

Réveiller l'opinion publique et former des guides pensants du travail du peuple, cela veut dire ouvrir à la majorité travailleuse la voie vers un développement intellectuel ample et fécond. Or, pour accomplir ces deux tâches, accomplissement dont dépend tout l'avenir du peuple, il faut agir exclusivement sur les classes cultivées de la société. Le destin du peuple se décide, non pas dans les écoles populaires, mais dans les universités (III, 126).

Somme toute, ce que Pisarev propose, ce n'est pas une nouvelle organisation de la société, mais, comme l'a bien noté Berdiaev, la création progressive d'un *type d'homme nouveau*, précisément: le "réaliste pensant."²⁸ Autrement dit, en préconisant une évolution *interne* de la société, à l'opposé d'une transformation *externe*, Pisarev sans aucun doute recommande, selon ses propres termes, la "voie chimique" au lieu de la "voie mécanique" (III, 124),²⁹ et, à cette fin, il développe sa "théorie du réalisme" que nous avons essayé de définir dans cet article. En conclusion, nous pouvons encore remarquer que dans le domaine de la pensée sociale russe Pisarev était sans doute plus "réaliste" que ses devanciers et qu'un grand nombre de ses successeurs.

28. N. Berdiaev, *Les sources et le sens du communisme russe* (Paris, 1951), p. 71.

29. Parmi les spécialistes soviétiques de Pisarev, Kirpotin (p. 167), à ma connaissance, est le seul à formuler une conclusion pareille. Tous les autres, notamment Plotkin, tentent naturellement de prouver le contraire: que Pisarev était partisan de la "voie mécanique," c'est-à-dire de la révolution.